



23C

23T

Write purchase model number here for future reference
Escriba el número del modelo comprado aquí para referencia futura
Pour référence future, inscrivez ci-dessus le N° de modèle du produit acheté

Please Leave This Instruction Sheet With The Installed Faucet

Maintenance

When performing routine maintenance, do not void your warranty by installing non-genuine parts. Use only authorized parts that carry the Delta genuine parts logo. Important-After any maintenance thoroughly flush the faucet as stated in the installation instructions.

- If faucet leaks from spout outlet or from under handle - SHUT OFF WATER SUPPLIES. Replace cartridge.
If faucet exhibits very low flow: - A. Remove and clean Aerator, or - B. SHUT OFF WATER SUPPLIES. Clean cartridge of any debris.

Care Instructions

Your Delta® faucet is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. With proper care, it will give you years of trouble free service. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

Installation Instructions

Shut Off Water Supplies. 1. Position faucet on lavatory. Use silicone sealant between faucet and lavatory to prevent water from leaking beneath lavatory. From underneath the lavatory secure the faucet with nuts and washers. 2. MAKE CONNECTIONS TO WATER LINES. Use 1/2" I.P.S. faucet connections, or use the enclosed coupling nuts with 3/8" O.D. ball-nose risers. 3. Important: After connections have been made, remove aerator. Turn handles to full on position. Turn on water supplies, check for leaks and let lines flush for one minute without moving faucet handle. This will remove debris from lines which can damage internal parts of faucet and create leaks. After flushing shut off water at faucet and replace aerator.

Self-Closing Spring Assembly Instructions

Insert inside spring tab (located at large bottom end diameter of spring) into hole at the side of the TUF-TECK® or CER-TECK® structure capnut. Place handle over and down on the spring until the upright top spring tab engages handle (handle must only touch top of stem, but NOT engage stem splines). Rotate handle and spring 1/2 to 3/4 of a turn to the open position, and then push handle down to engage stem splines. Assemble handle screw and colored handle index ring.

Veillez laisser cette fiche d'instructions avec la robinetterie nouvellement installée

Entretien

L'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine au cours de l'entretien entraîne l'annulation de la garantie. N'utiliser que des pièces autorisées qui portent le logo Delta Genuine Parts. Après un entretien quel qu'il soit, bien purger le robinet conformément aux instructions d'installation.

- Si le robinet fuit par le bec ou par le dessous de la poignée, - COUPEZ L'EAU. Remplacez la cartouche.
Si le débit du robinet est très faible: - A: enlevez l'aérateur et nettoyez-le, ou - B. COUPEZ L'EAU, puis nettoyez la cartouche.

Instructions de nettoyage

Votre robinet Delta® a été conçu pour satisfaire à des exigences rigoureuses de qualité et de rendement. Il vous donnera entière satisfaction pendant des années pour autant qu'il soit bien entretenu. Nettoyez-le avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Pour le nettoyer, il vous suffit de le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Instructions d'installation

Coupez l'eau. 1. Placez le robinet sur le lavabo. Placez du composé d'étanchéité à la silicone entre le robinet et le lavabo pour empêcher les fuites d'eau sous le lavabo. Pardessus le lavabo, serrez les écrous contre les rondelles. 2. Raccordez le robinet à la tuyauterie d'alimentation. Utilisez des raccords de robinet 1/2 po I.P.S. ou les écrous de raccordement et les tubes-raccords à nez arrondi 3/8 po D.E. fournis. 3. Important: Après avoir raccordé la tuyauterie, retirez l'aérateur. Tournez la poignée en position de débit maximal. Rétablissez l'alimentation en eau. Vérifiez l'étanchéité de l'installation et laissez couler l'eau une minute sans bouger la poignée pour évacuer les saletés qui pourraient abîmer les éléments internes du robinet et rendre celui-ci non étanche. Fermez ensuite le robinet et remettez l'aérateur en place.

Instructions d'installation du ressort pour robinet à autofermeture

Insérer la patte intérieure du ressort (placée à l'extrémité la plus large du ressort) dans l'orifice situé sur le côté de l'écrou-capuchon de la cartouche d'obturation TUF-TECK® ou CER-TECK®. Placer la manette au-dessus de la cartouche et presser le ressort jusqu'à ce que la patte verticale supérieure du ressort prenne prise dans la manette (la manette doit seulement toucher à la tête de la tige, mais ne doit pas être engagée dans la dentelure de la tige). Faire pivoter la manette et le ressort de 1/2 à 3/4 de tour vers la position ouverte, et presser la manette pour qu'elle s'engage dans la dentelure de la tige. Installer la vis de la manette et l'ind. code-couleurs.

Deje Esta Hoja De Instrucción Con La Llave Instalada

Mantenimiento

Quando leve a cabo un servicio de mantenimiento rutinario, no anule su garantía instalando piezas que no son genuinas. Use solamente los repuestos autorizados que llevan el emblema de los repuestos genuinos Delta. Importante-Después de hacer cualquier mantenimiento, deje correr el agua a través de la llave por un minuto, como se indica en las instrucciones para la instalación.

- Si la llave de agua (grifo) tiene una filtración desde el tubo de salida o por debajo de la manija: - CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Reemplace el cartucho.
Si la llave de agua muestra un flujo muy bajo: - A. Quite y limpie el Aireador, o - B. CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Limpie, de cualquier escombros, el cartucho.

Instrucciones Sobre el Cuidado

Su llave Delta® está diseñada y fabricada de acuerdo con las normas de calidad y rendimiento más altas. Con un cuidado apropiado, le dará años de servicio sin dificultades. Se debe tener cuidado con la limpieza de este producto. Aunque su acabado es extremadamente resistente, puede ser dañado por abrasivos o pulimentos ásperos. Para limpiarla, simplemente frote con un paño húmedo y séquela con una toalla suave.

Instrucciones de Instalación

Cierre los Suministros de Agua 1. Coloque en sitio la llave de agua (grifo). Use sellador de silicona entre la llave de agua y el lavamanos ;para prevenir que se forme una filtración por debajo del lavamanos! Desde debajo del lavamanos fije la llave de agua con tuercas y arandelas. 2. HAGA LAS CONEXIONES A LAS LINEAS DE AGUA. Use conexiones de llave de agua de 1/2" I.P.S., o use las tuercas de acoplamiento incluidas con tuberías verticales de punta redondeada de un D.E. de 3/8". 3. Importante: Después que haya hecho las conexiones, quite el aireador. Gire la manija hasta la posición completamente abierta. Abra los suministros de agua, fíjese si hay filtraciones y deje que el agua corra por las líneas por un minuto sin mover la manija de la llave de agua (grifo). Esto eliminará escombros de las líneas que pueden dañar las paryes internas de la llave de las líneas que filtraciones. Después de dejar correr el agua, cierre el agua a nivel de la llave de agua y reemplace el aireador.

Instrucciones Para El Ensamble Del Resorte Auto-Cerrador

Introduzca la lengüeta del resorte interior (ubicado en el diámetro extremo inferior grande del resorte) dentro del hueco lateral de la tuerca tapa del ensamble de la unidad de la espiga TUF-TECK® or CER-TECK®. Coloque la manija sobre y hacia abajo en el resorte hasta que la parte superior vertical de la lengüeta del resorte, encaje en la manija (la manija solamente debe tocar la parte superior de la espiga, pero NO encajar con las ranuras de la espiga). Gire la manija y el resorte de 1/2 a 3/4 de vuelta a la posición abierta, y luego empuje la manija hacia abajo para encajar las ranuras de la espiga. Ensamble el tornillo de la manija y el anillo de color indicador.

204083

204083

204083

204083

204083

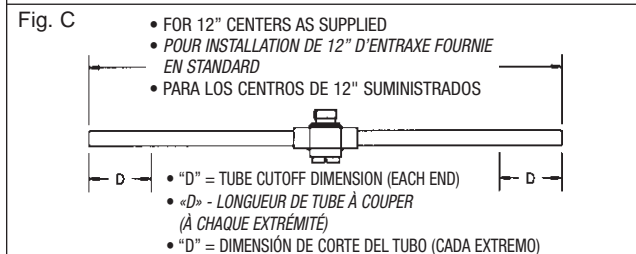
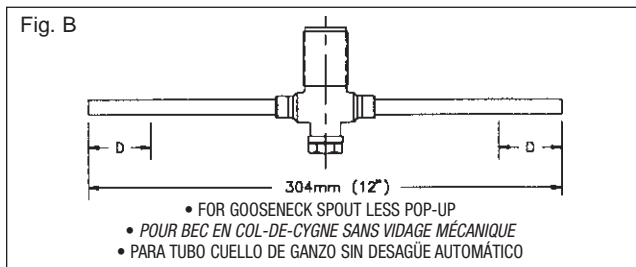
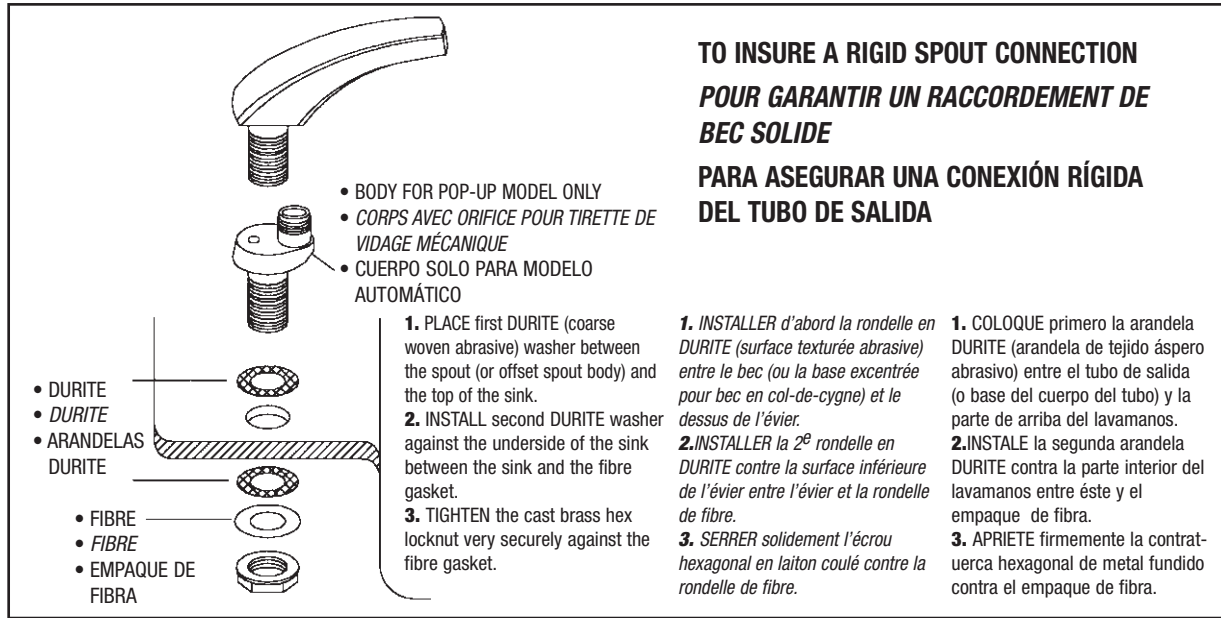
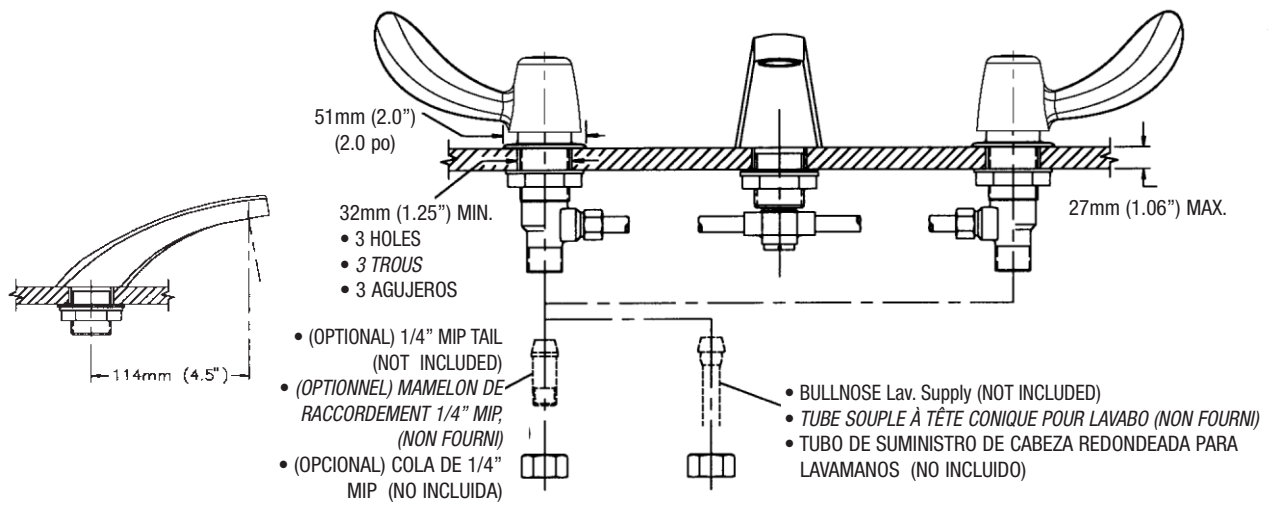
204083

204083

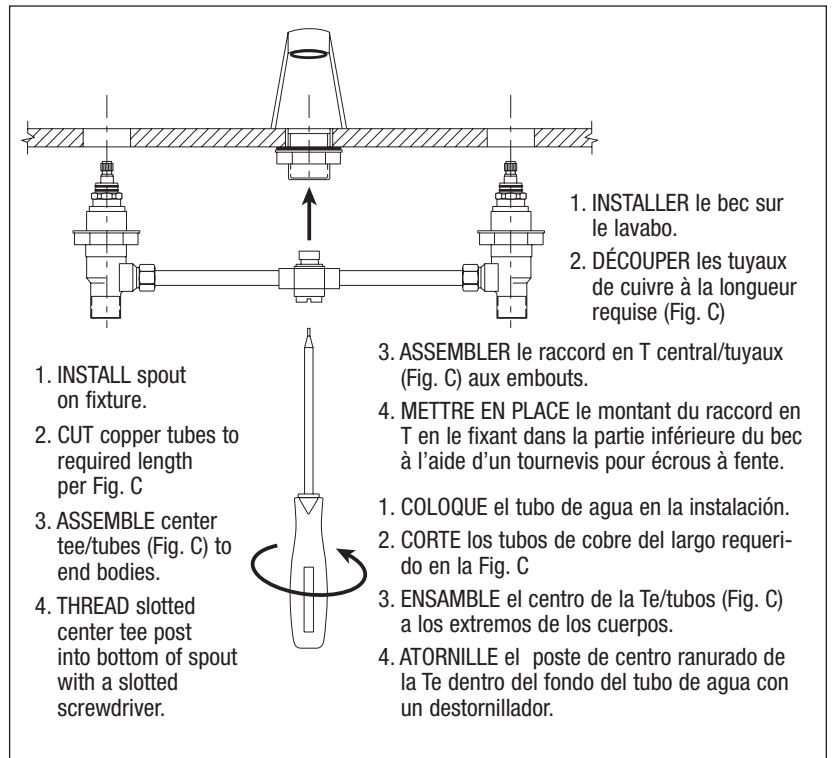
204083

204083

204083



"D" INCHES «D» POUÇES	FAUCET CENTERS ENTRAXE DE LA ROBINETTERIE CENTROS DE LAS LLAVES	• FOR CAST SPOUT AND FOR GOOSENECK SPOUT WITH POP-UP • POUR BEC CONVENTIONNEL ET BEC EN COL-DE-CYGNE AVEC VIDAGE MÉCANIQUE • PARA TUBO DE SALIDA CONVENTIONAL Y PARA TUBO DE SALIDA CUELLO DE GANZO CON DESAGÜE AUTOMÁTICO
0" (0 po)	12" (12 po)	
1" (1 po)	10" (10 po)	
2" (2 po)	8" (8 po)	
3" (3 po)	6" (6" po)	



23C _____ **23T** _____

Write purchase model number here for future reference
 Escriba el número del modelo comprado aquí para referencia futura
 Pour référence future, inscrivez ci-dessus le N° de modèle du produit acheté

WIDESPREAD LAVATORY FAUCET

#	PART #	DESCRIPTION	#	PART #	DESCRIPTION
1	060794A	5 Fluted Handle with Screw, Red and Blue Index	19	060026A	Gooseneck Spout Repair Kit (includes retaining rings, "O" rings, swivel and rigid collars, and spout nut)
2	060022A	Handle Screws and Index Kit (includes short and long handle screws, red and blue index washers)		060143A	Spout "O" Ring Package
	060145A	Short Handle Screw Package for No. 2, 3 and 4 Handles		060244A	Rigid Collar Kit (6/pkg)
	060146A	Long Handle Screw Package for No. 1 Handle		060373A	Spout Nut
	060148A	Red and Blue Index Package		060245A	Retaining Ring
	060441A	No. 3 Scrulox Drive Bit		060246A	Swivel Collar Kit (6/pkg)
	060440A	No. 3 Square Drive Bit	20	060375A	Gooseneck Spout Adaptor and Flange
3	060543A	4" Hooded Blade Handle with Screw, Red and Blue Index	21	060746A	VP Rose Spray (M)
	060550A	Retrofit Package – Two 4" Hooded Blade Handles with Screws, Red and Blue Index, 2 Alignment Inserts, 1 RH and 1 LH CER-TECK® Cartridges	22	060638A	VR Laminar outlet and wrench with Agion® Antimicrobial (M)
4	060544A	Alignment insert (12/pkg)	23	060642A	Flow Control Aerator (M)
5	060599A	3" Hooded Lever Handle with Screw, Red and Blue Index and Alignment Insert	24	060640A	VP Flow Control Aerator and 060765A Wrench (M)
	060603A	Retrofit Package – Two 3" Hooded Lever Handles with Screws, Red and Blue Index, 2 Alignment Inserts, 1 RH and 1 LH CER-TECK® Cartridges	25	060818A	VP 0.5 GPM Flow Control and 060765A Wrench (M)
6	060602A	4" Blade Handle with Screw, Red and Blue Index and Alignment Insert	26	060444A	Locknut
	060604A	Retrofit Package – Two 4" Blade Handles with Screws, Sani-Guards, Red and Blue Index, 2 Alignment Inserts, 1 RH and 1 LH CER-TECK® Cartridges	27	060362A	Fibre Washer Kit (12/pkg)
7a	060032A	Springs for Self-Close Handles (LH) (4/pkg)	28	060364A	Compression Sleeves and Coupling Nuts for 3/8" OD Tube (6/pkg)
7b	060033A	Springs for Self-Close Handles (RH) (4/pkg)	29	060365A	"O" Ring Kit (6/pkg)
8	060037A	Sani-guards (2/pkg)	30	060319A	Tee Assembly (10.5" Long) includes 2 each of Compression Sleeves and Coupling Nuts
9	060530A	(RH) Right-hand CER-TECK® cartridge (23C only)	31	060367A	Rubber Washer Kit (12/pkg)
	060531A	(LH) Left-hand CER-TECK® cartridge (23C only)	32	060296A	Durite Washer Kit (12/pkg)
	060565A	CER-TECK® Retrofit Package (1 RH and 1 LH each) (Also See #10) (23C only)	33	060353A	Cast Spout Assembly with Pop-up Hole
9a	060553A	Structure "O" Ring Kit (24/pkg) (23C only)		060372A	Cast Spout Assembly Less Pop-up Hole
9b	060554A	CER-TECK® Bottom Seal (24/pkg) (23C only)	34	060376A	Offset Body with Pop-up Hole
10	060572A	CER-TECK® Widespread Seat (6/pkg) (23C only)	35	060374A	Inline Centre Body Assembly (10.5" Long)
11	060445A	Deck Flange	36	060446A	Fibre Washer Kit (12/pkg)
12	060714A	Gooseneck Spout Complete A = 4.5"	37	060865A	6" Wrist Handle with Screw, Red and Blue Index
	060878A	Gooseneck Spout Complete – Smooth End A = 4.5"	38	060947A	(Hot and cold handles) 3" hooded lever TI handles with screw, red and blue index and alignment insert
	060318A	Inlet Flow Control Kit (6/pkg)	39	060949A	(Hot and cold handles) 4" hooded blade TI handles with screw, red and blue index and alignment insert
13	060713A	VP Rose Spray (F)	40	060948A	(Hot and cold handles) 4" blade TI handles with screw, red and blue index and alignment insert
14	060637A	VR Laminar outlet and wrench with Agion® Antimicrobial (F)	41	060060A	RH CP Brass Tuf-Teck® Structure w/Gasket, Renewable Seat (23T only)
15	060641A	Flow Control Aerator (F)		060061A	LH CP Brass Tuf-Teck® Structure w/Gasket, Renewable Seat (23T only)
16	060639A	VP Flow Control Aerator and 060765A Wrench (F)		060021A	Structure Repair Parts (includes seat washers, set washer sleeves, stem "O" ring, "O" rings, capnut fibre gaskets, renewable seats) (23T only)
17	060726A	VP 0.5 GPM Flow Control and 060765A Wrench (F)	41a	060142A	Structure "O" Ring Package (24/pkg) (23T only)
18	060765A	VP Aerator Wrench	41b	060243A	Screw (6/pkg) (23T only)
			41c	060139A	Seat Washer Package (6/pkg) (23T only)
			41d	060140A	Stem "O" Ring Package (24/pkg) (23T only)
			42	060443A	Long Renewable Seat (23T only)

23C**23T**

Write purchase model number here for future reference
 Escriba el número del modelo comprado aquí para referencia futura
 Pour référence future, inscrivez ci-dessus le N° de modèle du produit acheté

ROBINET DE GRANDE ÉTENDUE

NO	NO PIÈCE	DESCRIPTION	NO	NO PIÈCE	DESCRIPTION
1	060794A	Manette a cinq nervures avec vis et ind. rouge et bleu	19	060026A	Trousse de réparation du bec en col-de-cygne (avec anneaux de retenue, joints toriques, manchons pivotants et rigides et écrou pour bec)
2	060022A	Vis pour manette et ensemble indicateur (avec vis pour manette courte et longue, rondelles indicatrices rouge et bleue)		060143A	Paquet de joints toriques pour bec
	060145A	Paquet de vis pour manettes courtes no 2, 3 et 4		060244A	Ensemble de manchons rigides (6/pqt)
	060146A	Paquet de vis pour manette longue no 1		060373A	Écrou pour bec
	060148A	Paquet indicateur rouge et bleu		060245A	Anneau de retenue
	060441A	Mèche pour tournevis no 3 Scrulox		060246A	Ensemble de manchons pivotants (6/pqt)
	060440A	Mèche carrée pour tournevis no 3	20	060375A	Adaptateur pour bec en-col-de-cygne et rebord
3	060543A	Manette a lame de 4" avec vis et ind. rouge et bleu et insertion alignez	21	060746A	Aspersoir a l'épreuve VP (M)
	060550A	Ensemble de conversion – 2 manettes 4 po avec vis, 1 rouge et 1 bleu index et 2 insertion alignez, 1 cartouche CER-TECK ^{MD} pour la droite et gauche	22	060638A	Laminaire pour sortie VR et clé avec agent antimicrobien de Agion [®] (M)
4	060544A	Insert d'alignement (12/pqt)	23	060642A	Aérateur a debit controle (M)
5	060599A	Manette avec levier coiffant 3 po, vis, indicateurs rouge et bleu et insert d'alignement	24	060640A	Aérateur de contrôle de débit à l'épreuve VP et clé 060765A (M)
	060603A	Ensemble de conversion – 2 manettes avec levier coiffant 3 po, vis, indicateurs rouge et bleu, 2 inserts d'alignement, 1 cartouche droite et 1 cartouche gauche CER-TECK ^{MD}	25	060818A	Contrôle de débit 0,5 GPM à l'épreuve VP et clé 060765A (M)
6	060602A	Manette à lame 4 po, vis, indicateurs rouge et bleu et insert d'alignement	26	060444A	Contre-écrou
	060604A	Ensemble de conversion – 2 manettes avec levier coiffant 3 po, vis, indicateurs rouge et bleu, 2 inserts d'alignement, 1 cartouche droite et 1 cartouche gauche CER-TECK ^{MD}	27	060362A	Ensemble de rondelles en fibre (12/pqt)
7a	060032A	Ressorts pour manettes a auto fermeture (gauche) (4/pqt)	28	060364A	Raccords à compression et écrous-raccords pour tuyau de 3/8 po diam. ext. (6/pqt)
7b	060033A	Ressorts pour manettes a auto fermeture (droite) (4/pqt)	29	060365A	Ensemble de joints toriques (6/pqt)
8	060037A	Chaps sanitaires (2/pqt)	30	060319A	Assemblage de raccord en T (10,5 po longueur) avec deux raccords à compression et deux écrous-raccords
9	060530A	(RH) Cartouche CER-TECK ^{MD} pour la droite (23C seulement)	31	060367A	Trousse de nettoyage pour caoutchouc (12/pqt)
	060531A	(LH) Cartouche CER-TECK ^{MD} pour la gauche (23C seulement)	32	060296A	Trousse de nettoyage pour Durite (12/pqt)
	060565A	Ensemble de conversion de CER-TECK ^{MD} (1 cartouche CER-TECK ^{MD} pour la manette droite et 1 cartouche CER-TECK ^{MD} pour la manette gauche) (voir également no 10) (23C seulement)	33	060353A	Assemblage du bec avec orifice pour vidage mécanique
9a	060553A	Jeu de joints toriques pour cartouche d'obturation (24/pqt) (23C seulement)		060372A	Assemblage du bec sans l'orifice pour vidage mécanique
9b	060554A	Joint torique de CER-TECK ^{MD} (24/pqt) (23C seulement)	34	060376A	Base excentrée avec orifice pour vidage mécanique
10	060572A	Siège de grande étendue CER-TECK ^{MD} (6/pqt) (23C seulement)	35	060374A	Assemblage de base centrale droite (10,5 po longueur)
11	060445A	Rebord du comptoir	36	060446A	Ensemble de rondelles en fibre (12/pqt)
12	060714A	Bec en-col-de-cygne complet A = 4,5 po	37	060865A	Manette a commande au poignet de 6" a/vis et ind. rouge et blue
	060878A	Bec en-col-de-cygne complet – Extrémité lisse A = 4,5 po	38	060947A	(Poignées pour eau froide et chaude) Manettes TI avec levier coiffant 3 po, vis, indicateurs rouge et bleu et insert d'alignement
	060318A	Ensemble de contrôle de débit d'entrée (6/pqt)	39	060949A	(Poignées pour eau froide et chaude) Manette a lame de 4" avec vis et ind. rouge et bleu et insertion alignez
13	060713A	Aspersoir a l'épreuve VP (F)	40	060948A	(Poignées pour eau froide et chaude) Manettes à lame TI 4 po, vis, indicateurs rouge et bleu et insert d'alignement
14	060637A	Laminaire pour sortie VR et clé avec agent antimicrobien de Agion [®] (F)	41	060060A	Structure droite en chrome et laiton polis Tuf-Teck ^{MD} avec joint d'étanchéité, siège renouvelable (23T seulement)
15	060641A	Aérateur a debit controle (F)		060061A	Structure gauche en chrome et laiton polis Tuf-Teck ^{MD} avec joint d'étanchéité, siège renouvelable (23T seulement)
16	060639A	Aérateur de contrôle de débit à l'épreuve VP et clé 060765A (F)		060021A	Jeu de pieces pour cartouche d'obturation (comprend : rondelles de siege et vis, joints toriques de tige, joints toriques et rondelles en fibre pour ecrou-capuchon, sieges remplaçables) (23T seulement)
17	060726A	Contrôle de débit 0,5 GPM à l'épreuve VP et clé 060765A (F)	41a	060142A	Jeu de joints toriques pour cartouche d'obturation (24/pqt) (23T seulement)
18	060765A	Cle pour aerateur a l'épreuve du vandalisme	41b	060243A	Vis (6/pkg) (23T seulement)
			41c	060139A	Jeu de rondelles de siège (6/pqt) (23T seulement)
			41d	060140A	Jeu de joints toriques pour tige (24/pqt) (23T seulement)
			42	060443A	Joint torique allongé et remplaçable (23T seulement)

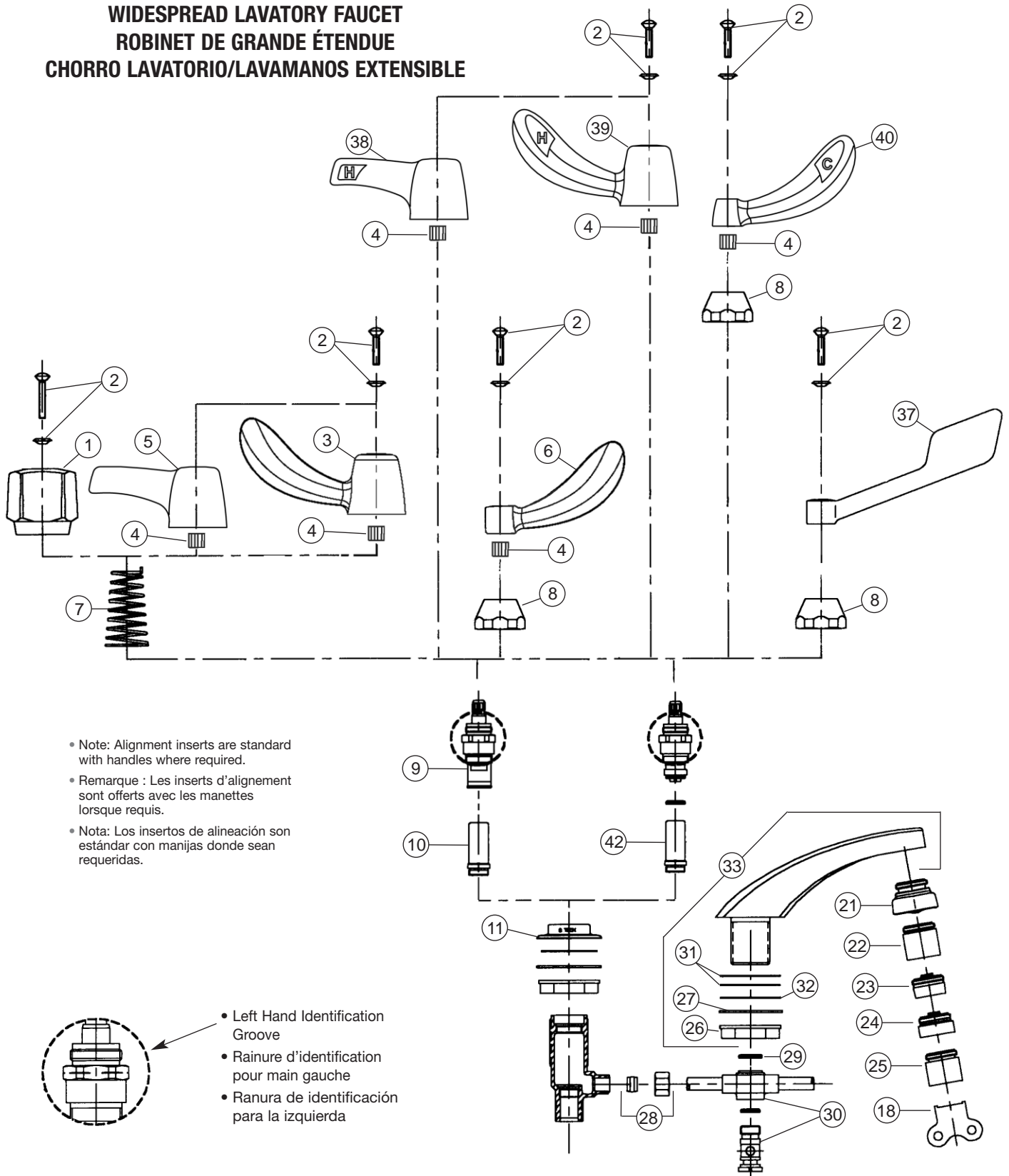
23C**23T**

Write purchase model number here for future reference
 Escriba el número del modelo comprado aquí para referencia futura
 Pour référence future, inscrivez ci-dessus le N° de modèle du produit acheté

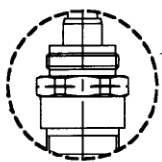
CHORRO LAVATORIO/LAVAMANOS EXTENSIBLE

#	PARTE #	DESCRIPCIÓN	#	PARTE #	DESCRIPCIÓN
1	060794A	Manija acanalada –5– c/tornillo, indicadores rojos y azules	19	060026A	Juego para Reparación del Chorro Cuello de Cisne (incluye anillos retenedores, anillos "O", collares girador y rígido, y tuerca del chorro)
2	060022A	Tornillos de manijas y Juego índice (incluye tornillos de manijas corto y largo, arandelas índice rojo y azul)		060143A	Paquete Anillo de Chorro "O"
	060145A	Paquete de Tornillo de Manija Corto para Manijas No. 2, 3 y 4		060244A	Juego de Collar Rígido (6/pcs)
	060146A	Paquete de Tornillo de Manija Largo para Manijas No. 1		060373A	Tuerca del Grifo
	060148A	Paquete índice Rojo y Azul		060245A	Anillo de Retención
	060441A	Punta para destornillador Scrulox No. 3		060246A	Juego de Collar Giratorio (6/pcs)
	060440A	Punta cuadrada No. 3 para destornillador	20	060375A	Adaptador de Grifo Cuello de Ganso y Reborde
3	060543A	Manija tipo palanca c/tornillo, 4", indicadores rojos y azules	21	060746A	Cabeza del rociador VP (M)
	060550A	Empaque de modificación – Dos mangos de hojillas cubiertas de 4" con tornillos, índice rojo y azul, 2 inserciones para alineación, 1 cartucho derecho y uno izquierdo CER-TECK®	22	060638A	Lámina y llave con Agion® Antimicrobial a prueba VR (M)
4	060544A	Inserción de Alineación (12/pcs)	23	060642A	Aireador para el control del flujo (M)
5	060599A	Manija de palanca cubierta de 3" con tornillo, índice rojo y azul e inserción de alineamiento	24	060640A	Control de Flujo Aireador VP y Llave (M) 060765A
	060603A	Empaque de modificación – Dos manijas de palanca cubiertas de 3" con tornillos, índice rojo y azul, 2 inserciones para alineación, 1 cartucho derecho y uno izquierdo CER-TECK®	25	060818A	VP 0.5 GPM Control de Flujo VP 0.5 GPM y Llave (M) 060765A
6	060602A	Mangos de hojilla de 4" con tornillo, índice rojo y azul e inserción de alineamiento	26	060444A	Tuerca de Fijación
	060604A	Empaque de modificación – Dos mangos de hojillas de 4" con tornillos, índice rojo y azul, tuerca tapa sanitaria, 2 inserciones para alineación, 1 cartucho derecho y uno izquierdo CER-TECK®	27	060362A	Juego de Arandelas de Fibra (12/pcs)
7a	060032A	Resortes para manijas de cierre automatico (izquierdo) (4/pcs)	28	060364A	Mangos de Compresión y Tuercas Acopladoras para Tubo OD de 3/8" (6/pcs)
7b	060033A	Resortes para manijas de cierre automatico (derecho) (4/pcs)	29	060365A	Juego de Anillos "O" (6/pcs)
8	060037A	Sani-guards (2/pkg)	30	060319A	Ensamblaje "T" (10.5" Largo) incluye 2 Mangos de Compresión y 2 Tuercas Ajustadoras
9	060530A	(RH) Cartucho derecho CER-TECK® (Solo 23C)	31	060367A	Juego de Arandelas de Goma (12/pcs)
	060531A	(LH) Cartucho izquierdo CER-TECK® (Solo 23C)	32	060296A	Juego de Arandelas Durite (12/pcs)
	060565A	CER-TECK® Empaque de modificación (1 cartucho derecho y uno izquierdo CER-TECK®) (Ver también #10) (Solo 23C)	33	060353A	Ensamblaje de Grifo Fundido con Hoyo para Salida Automática
9a	060553A	Paquete de anillos "O" para el ensamble de la espiga (24/pcs) (Solo 23C)		060372A	Ensamblaje de Grifo Fundido con Hoyo de Menor Salida Automática
9b	060554A	Sello inferior CER-TECK® (24/pcs) (Solo 23C)	34	060376A	Cuerpo de balance con Hoyo de Salida Automática
10	060572A	Asiento de Extensión CER-TECK® (6/pcs) (Solo 23C)	35	060374A	Ensamblaje de Centro del Cuerpo En Línea (10.5" Largo)
11	060445A	Borde de la Cubierta	36	060446A	Juego de Arandelas de Fibra (12/pcs)
12	060714A	Chorro Cuello de Cisne Completo A = 4.5"	37	060865A	Manija alada larga de 6" c/tornillo, indicadores rojos y azules
	060878A	Chorro Cuello de Cisne Completo – Extremo Liso A = 4.5"	38	060947A	(Manijas caliente y fría) Manijas de palanca cubiertas TI de 3" y su tornillo, índice rojo y azul e inserción de alineamiento
	060318A	Juego de Control de Flujo de Entrada (6/pcs)	39	060949A	(Manijas caliente y fría) Manija tipo palanca c/tornillo, 4", indicadores rojos y azules
13	060713A	Cabeza del rociador VP (F)	40	060948A	(Manijas caliente y fría) Mangos de hojilla TI de 4" con tornillo, índice rojo y azul e inserción de alineamiento
14	060637A	Lámina y llave con Agion® Antimicrobial a prueba VR (F)	41	060060A	Estructura Mano Derecha Tuf-Teck® de Cobre Pulido con/empacadura, Asiento Renovable (Solo 23T)
15	060641A	Aireador para el control del flujo (F)		060061A	Estructura Mano Izquierda Tuf-Teck® de Cobre Pulido con/empacadura, Asiento Renovable (Solo 23T)
16	060639A	Control de Flujo Aireador VP y Llave (F) 060765A		060021A	Juego de piezas de repuesto (incluye arandelas de asiento, tornillos para las arandelas de asiento, anillos "o" para la espiga, anillos "o" para las tuercas tapa, empaques fibrosos – tuercas tapa, asientos renovables) (Solo 23T)
17	060726A	VP 0.5 GPM Control de Flujo VP 0.5 GPM y Llave (F) 060765A	41a	060142A	Paquete de anillos "O" para el ensamble de la espiga (24/pkg) (Solo 23T)
18	060765A	Llave du tuercas para el aireador VP	41b	060243A	Tornillo (6/pcs) (Solo 23T)
			41c	060139A	Paquete de arandela de asiento (6/pcs) (Solo 23T)
			41d	060140A	Paquete de anillos "O" para la espiga (24/pcs) (Solo 23T)
			42	060443A	Asiento Largo Renovable (Solo 23T)

**WIDESPREAD LAVATORY FAUCET
 ROBINET DE GRANDE ÉTENDUE
 CHORRO LAVATORIO/LAVAMANOS EXTENSIBLE**



- Note: Alignment inserts are standard with handles where required.
- Remarque : Les inserts d'alignement sont offerts avec les manettes lorsque requis.
- Nota: Los insertos de alineación son estándar con manijas donde sean requeridas.



- Left Hand Identification Groove
- Rainure d'identification pour main gauche
- Ranura de identificación para la izquierda

WIDESPREAD LAVATORY FAUCET – ROBINET DE GRANDE ÉTENDUE – CHORRO LAVATORIO/LAVAMANOS EXTENSIBLE

23C _____

- RECOMMENDED Lever Handle Installation (IN CLOSED POSITION)
- INSTALLATION SUGGÉRÉE DE LA MANETTE (EN POSITION FERMÉE)
- Instalación Recomendada para manijas tipo palanca (EN POSICIÓN CERRADA)

90° to spout
 90° avec le bec
 90° hacia el chorro

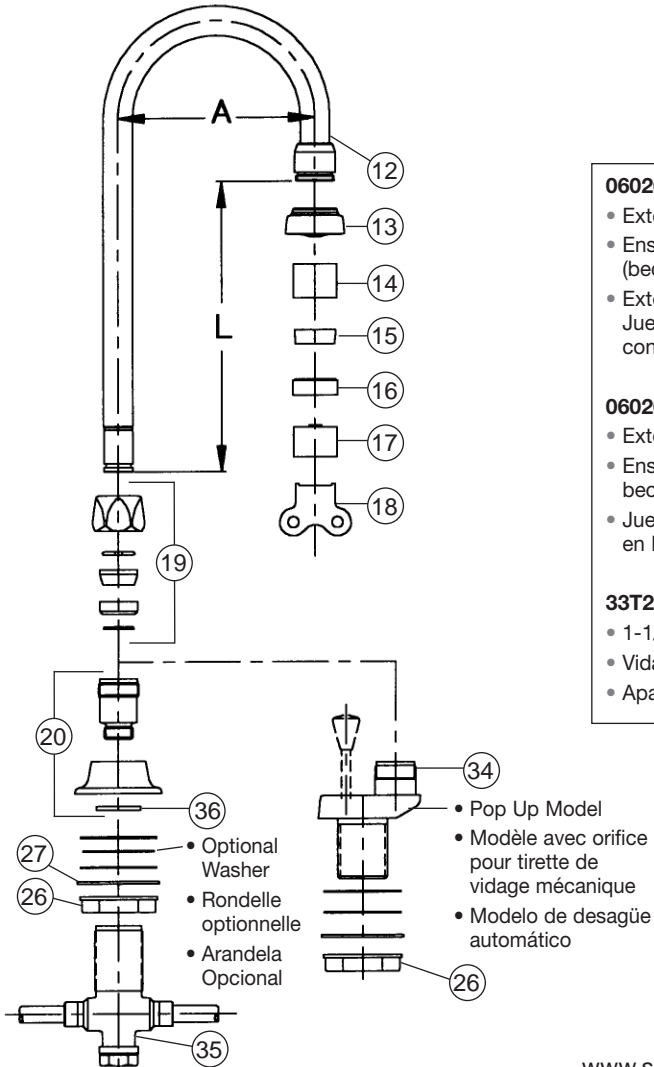
152mm (6")/(6 po) to / à
 304mm (12")/(12 po)

23T _____

- RECOMMENDED Lever Handle Installation (IN CLOSED POSITION)
- INSTALLATION SUGGÉRÉE DE LA MANETTE (EN POSITION FERMÉE)
- Instalación Recomendada para manijas tipo palanca (EN POSICIÓN CERRADA)

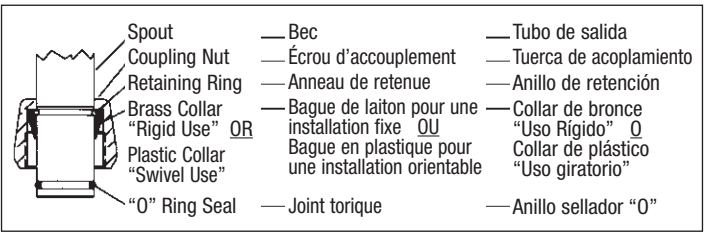
30° - 45°

152mm (6")/(6 po) to / à
 304mm (12")/(12 po)



- 060265A**
- Extension kit for 1-1/4" deck thickness for cast spout and offset pop-up model
 - Ensemble de rallonge pour comptoir d'une épaisseur de 1 1/4 po (bec conventionnel et modèle avec base excentrée et vidage mécanique)
 - Extension kit for 1-1/4" deck thickness for cast spout and offset pop-up model
 - Juego de extensión para cubierta de 1-1/4" de grosor para chorro modelo y controlador del modelo de aparición automática
- 060268A**
- Extension kit for 1-1/4" deck thickness for in-line spout model
 - Ensemble de rallonge pour comptoir d'une épaisseur de 1 1/4 po (modèle à bec droit)
 - Juego de extensión para cubierta de 1-1/4" de grosor para modelo de chorro en línea
- 33T231**
- 1-1/4" mechanical pop-up
 - Vidage mécanique 1 1/4 po
 - Aparición automática de 1-1/4"

GOOSENECK SPOUT – BEC EN COL-DE-CYGNE – TUBO DE SALIDA CUELLO DE GANSO



Delta Commercial Faucet Limited Warranty

All parts of the Delta® HDF® and TECK® faucets are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material, finish and workmanship for a period of five (5) years unless otherwise specifically stated in the catalogue and price book. This warranty is made to the original consumer purchaser and shall be effective from date of purchase as shown on purchaser's receipt.

Delta will, at its option, repair or replace, FREE OF CHARGE, during the warranty period, any part which proves defective in material or workmanship under normal installation, use and water and service conditions. If Delta Faucet concludes that the returned part was manufactured by Delta Faucet and is, in fact, defective, then Delta Faucet will honour the warranty stated herein. Replacement parts can be obtained from your local dealer or distributor listed in the telephone directory or by returning the part along with the purchaser's receipt to our factory, TRANSPORTATION CHARGES PREPAID, at the address listed. THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY MADE BY DELTA. ANY CLAIMS MADE UNDER THIS WARRANTY MUST BE MADE DURING THE FIVE YEAR PERIOD REFERRED TO ABOVE. ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. LABOUR CHARGES AND/OR DAMAGE INCURRED IN INSTALLATION, REPAIR OR REPLACEMENT AS WELL AS INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL, SPECIAL, INDIRECT OR PUNITIVE DAMAGES CONNECTED THEREWITH ARE EXCLUDED AND WILL NOT BE PAID BY DELTA FAUCET.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty is for commercial products only from Delta Faucet Company and Delta Faucet Canada, a division of Masco Canada Limited, and is void for any damage to this faucet due to misuse, abuse, neglect, accident, improper installation, any use in violation of instructions furnished by Delta Faucet or any use of replacement parts other than genuine Delta parts.

GARANTIE LIMITÉE DELTA COMMERCIAL

Toutes les pièces des robinets de marque Delta^{MD} HDF^{MD} et TECK^{MD} sont garanties contre tout défaut de matière, de finition et de main-d'oeuvre pour une période de cinq (5) ans, sauf indication contraire stipulée dans le catalogue et la liste des prix. Cette garantie est offerte à l'acheteur original et entre en vigueur à compter de la date d'achat indiquée sur la preuve d'achat.

Delta procédera, à son entière discrétion, à la réparation ou au remplacement, SANS FRAIS, durant la période de garantie, de toute pièce qui présente un défaut de matière ou de main-d'oeuvre dans des conditions d'installation, d'usure, d'eau et de service normales. Si Delta Faucet détermine que la pièce retournée a été fabriquée par Delta Faucet et qu'en effet, cette pièce fait défaut, Delta Faucet respectera alors la garantie stipulée aux présentes. Les pièces de rechange peuvent être obtenues chez votre marchand local ou le distributeur inscrit dans votre annuaire téléphonique, ou en retournant la pièce ainsi que la preuve d'achat à notre usine, FRAIS DE TRANSPORT PRÉPAYÉS, à l'adresse indiquée. CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE EXPRESSE FAITE PAR DELTA.

TOUTE RÉCLAMATION FAITE EN VERTU DE CETTE GARANTIE DOIT ÊTRE PRÉSENTÉE DURANT LA PÉRIODE DE CINQ ANS MENTIONNÉE CI-DESSUS. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR COMMERCIALE RELATIVEMENT À L'APTITUDE À LA FONCTION, EST LIMITÉE EN TERMES DE DURÉE POUR LA DURÉE DE CETTE GARANTIE. LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE ET/OU DE DOMMAGES ENCOURUS DURANT L'INSTALLATION, LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT AINSI QUE LES DOMMAGES-INTÉRÊTS ACCESSOIRES OU IMMATÉRIELS, SPÉCIAUX, INDIRECTS OU PUNITIFS S'Y RAPPORTANT SONT EXCLUS ET NE SERONT PAS PAYÉS PAR DELTA FAUCET.

Certains états ne permettent pas la limitation de la durée de la garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation des dommages-intérêts accessoires ou immatériels, et par conséquent, les limitations ou les exclusions stipulées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde certains droits reconnus par la loi et vous avez peut-être aussi d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Cette garantie s'applique seulement aux produits commerciaux des sociétés Delta Faucet et Delta Faucet Canada, une filiale de Masco Canada Limited, et est nulle de plein droit pour tout dommage causé à ce robinet en raison d'usage excessif, d'abus, de négligence, d'accident, de mauvaise installation, tout usage en contravention des directives fournies par Delta Faucet ou tout usage de pièces de rechange autres que des pièces originales Delta.

Garantía Limitada de las Llaves de Agua Comerciales Delta

Todas las piezas de las llaves de agua (grifos) Delta®, HDF®, TECK® están garantizadas al comprador consumidor original de estar libres de defectos de material, acabado y fabricación por un período de cinco (5) años a menos que sea establecido específicamente de otra manera en el catálogo o libro de precios. Esta garantía se le hace al comprador consumidor original y será efectiva desde la fecha de compra como mostrado en el recibo del comprador.

Delta, a su opción, reparará o reemplazará, GRATUITAMENTE, durante el período de garantía, cualquier pieza que pruebe ser defectuosa en material o fabricación bajo instalación, uso, agua y condiciones de servicio normales. Si Delta Faucet concluye que la pieza devuelta fue fabricada por Delta Faucet y es, de hecho, defectuosa, entonces Delta Faucet honrará la garantía establecida en este documento.

Las piezas de repuesto se pueden obtener de su comerciante o distribuidor local listado en el libreto telefónico o devolviendo la pieza junto con el recibo del comprador a nuestra fábrica. CARGOS DE TRANSPORTE PRE-PAGADOS, a la dirección incluida. ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA EXPRESA HECHA POR DELTA. CUALQUIER RECLAMO HECHO BAJO ESTA GARANTÍA DEBE SER HECHO DURANTE EL PERÍODO DE CINCO AÑOS ARRIBA MENCIONADO. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD DE EMPLEO PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, TIENE UNA DURACIÓN LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. LOS CARGOS DE LABOR Y/O DAÑO INCURRIDO DURANTE LA INSTALACIÓN, REPARACIÓN O REPUESTO COMO TAMBIÉN DAÑOS INCIDENTALES O RESULTANTES, ESPECIALES, INDIRECTOS O PUNITIVOS RELACIONADOS CON LO MENCIONADO SON EXCLUIDOS Y NO SERÁN PAGADOS POR DELTA FAUCET.

Algunos estados no permiten limitaciones de la duración de una garantía implícita limitada, o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas puedan no aplicarle a usted. Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

Esta garantía es solo para productos comerciales de Delta Faucet Company y Delta Faucet Canada, una división de Masco Canada Limited, y es nula por cualquier daño hecho a esta llave de agua resultante del mal uso, abuso, descuido, accidente, instalación incorrecta, cualquier uso en violación de las instrucciones proporcionadas por Delta Faucet o cualquier uso de piezas de repuesto que no sean de piezas genuinas de Delta.

Delta Faucet Canada, a division of Masco Canada Limited
Box 5750, 420 Burbrook Place, London ON, Canada N6A 4L6
1-800-567-3300 English 1-800-265-9245 French

Delta Faucet Company
Box 40980, 55 East 111th St. Indianapolis, Indiana, USA 46280
(317) 848-1812

For further technical assistance call Delta Commercial Technical Service at 1-800-387-8277